

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2000 — 1279

[C — 2000/22413]

14 MEI 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 januari 2000 tot instelling van een vergoedingsregeling naar aanleiding van de dioxinecrisis voor sommige voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 3 december 1999 betreffende maatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2000 tot instelling van een vergoedingsregeling naar aanleiding van de dioxinecrisis voor sommige voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong, inzonderheid op artikel 2, §§ 2 en 3;

Gelet op het akkoord van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, gegeven op 22 oktober 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 oktober 1999;

Gelet op het akkoord van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, gegeven op 22 oktober 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de omstandigheid dat, aangezien in bepaalde landen de monsternemingen en laboratoriumonderzoeken door de laatste Belgische verkoper niet tijdig konden worden uitgevoerd, het voor de betrokken verkopers niet mogelijk was de vereiste stavingsstukken in te dienen; dat met het oog op het wegwerken van de gevolgen van de dioxinecrisis, het nodig is om onverwijld een bijkomende termijn toe te staan voor het indienen van de vereiste stavingsstukken;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Onze Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 januari 2000 tot instelling van een vergoedingsregeling naar aanleiding van de dioxinecrisis voor sommige voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong, worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 2 worden de woorden "15 maart 2000" telkens vervangen door de woorden "15 juni 2000";

b) in § 3 worden de woorden "15 februari 2000" telkens vervangen door de woorden "15 juni 2000".

Art. 2. In vak 1 van de bijlage II van hetzelfde besluit worden de woorden "15 maart 2000" en "15 februari 2000" telkens vervangen door de woorden "15 juni 2000".

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 februari 2000.

Art. 4. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister van Economische Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid
en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

De Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Ch. PICQUÉ

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2000 — 1279

[C — 2000/22413]

14 MAI 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 janvier 2000 relatif à l'institution d'un régime d'indemnisation suite à la crise de la dioxine pour certaines denrées alimentaires d'origine animale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine, notamment l'article 16;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2000 relatif à l'institution d'un régime d'indemnisation suite à la crise de la dioxine pour certaines denrées alimentaires d'origine animale, notamment l'article 2, §§ 2 et 3;

Vu l'accord du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, donné le 22 octobre 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 octobre 1999;

Vu l'accord du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale, donné le 22 octobre 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que, étant donné que dans certains pays les prises d'échantillons et les analyses de laboratoire par le dernier vendeur belge ne pouvaient pas être effectuées à temps, il était impossible pour les vendeurs concernés de déposer les pièces justificatives requises; qu'en vue de l'élimination des conséquences de la crise de la dioxine, il est nécessaire d'accorder un délai supplémentaire pour déposer les pièces justificatives requises;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, de Notre Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 25 janvier 2000 relatif à l'institution d'un régime d'indemnisation suite à la crise de la dioxine pour certaines denrées alimentaires d'origine animale, sont apportées les modifications suivantes :

a) dans le § 2, les mots "15 mars 2000" sont remplacés chaque fois par les mots "15 juin 2000";

b) dans le § 3, les mots "15 février 2000" sont remplacés chaque fois par les mots "15 juin 2000".

Art. 2. Dans la case 1 de l'annexe II du même arrêté, les mots "15 mars 2000" et "15 février 2000" sont changés par les mots "15 juin 2000".

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 15 février 2000.

Art. 4. Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et Notre Ministre des Affaires Economiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

Le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique,

Ch. PICQUÉ

N. 2000 — 1280

[C — 2000/22378]

F. 2000 — 1280

[C — 2000/22378]

**24 MEI 2000. — Ministerieel besluit
betreffende de chemische controles wat histamine in vis betreft**

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981 en op artikel 4, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1981 en 22 april 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis, inzonderheid op de artikelen 6, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 maart 1982 en 12 maart 2000, en 50bis, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 maart 1982, 30 december 1992 en 12 maart 2000;

Gelet op de richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vis, gewijzigd bij besluit 95/1/EG van 1 januari 1995 en de richtlijnen 95/71/EG van 22 december 1995, 96/23/EG van 29 april 1996 en 97/79/EG van 18 december 1997;

Gelet op het advies van de Raad voor veterinaire keuring, gegeven op 25 april 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de omstandigheid dat de Europese Commissie bij het Europees Hof van Justitie te Luxemburg een verzoek heeft ingediend tot veroordeling van België wegens het niet omzetten van de bovenvermelde richtlijn 95/71/EG,

Besluit :

Artikel 1. Voor de controle van het gehalte aan histamine in vis worden per partij negen monsters genomen.

Art. 2. Voor vis behorende tot de families Scombridae, Clupeidae, Engraulidae en Coryphaenidae, gelden de volgende grenswaarden :

- het gemiddelde gehalte mag niet hoger zijn dan 100 ppm;
- bij ten hoogste twee monsters mag het gehalte meer dan 100 ppm, doch niet meer dan 200 ppm bedragen;
- bij geen enkel monster mag het gehalte meer dan 200 ppm bedragen.

Vis behorende tot deze families die een enzymatische rijping in pekel hebben ondergaan mag evenwel hogere histaminegehalten bevatten, die het dubbele van bovengenoemde waarden niet mogen overschrijden.

De onderzoeken moeten worden verricht met behulp van wetenschappelijk erkende methoden die hun deugdelijkheid hebben bewezen, zoals HPLC.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 24 mei 2000.

Mevr. M. AELVOET

**24 MAI 2000. — Arrêté ministériel relatif aux contrôles chimiques
en ce qui concerne l'histamine dans le poisson**

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, modifié par la loi du 13 juillet 1981 et l'article 4, modifié par les lois des 13 juillet 1981 et 22 avril 1982;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1976 relatif à l'expertise et au commerce du poisson, notamment les articles 6, modifié par les arrêtés royaux des 26 mars 1982 et 12 mars 2000, et 50bis, modifié par les arrêtés royaux des 26 mars 1982, 30 décembre 1992 et 12 mars 2000;

Vu la directive 91/493/CEE du Conseil du 22 juillet 1991 fixant les règles sanitaires régissant la production et la mise sur le marché des produits de la pêche, modifiée par la décision 95/1/CE du 1^{er} janvier 1995 et les directives 95/71/CE du 22 décembre 1995, 96/23/CE du 29 avril 1996 et 97/79/CE du 18 décembre 1997;

Vu l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire, donné le 25 avril 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que la Commission européenne a introduit un recours devant la Cour de Justice des Communautés européennes à Luxembourg visant à faire condamner la Belgique pour ne pas avoir transposé la directive 95/71/CE précitée,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour le contrôle de la teneur en histamine dans le poisson, neuf échantillons sont prélevés sur chaque lot.

Art. 2. Pour les poissons des familles Scombridae, Clupeidae, Engraulidae et Coryphaenidae, s'appliquent les limites suivantes :

- la teneur moyenne ne doit pas dépasser 100 ppm ;
- deux échantillons peuvent avoir une teneur dépassant 100 ppm mais n'atteignant pas 200 ppm ;
- aucun échantillon ne doit avoir une teneur dépassant 200 ppm.

Toutefois, les poissons de ces familles qui ont subi un traitement de maturation enzymatique dans la saumure peuvent avoir des teneurs en histamine plus élevées mais ne dépassant pas le double des valeurs indiquées ci-dessus.

Les examens doivent être effectués avec des méthodes fiables qui sont scientifiquement reconnues, telles que la méthode HPLC.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 mai 2000.

Mme M. AELVOET

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2000 — 1281

[2000/07142]

8 MEI 2000. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1997 houdende het personeelsreglement bij het Nationaal Geografisch Instituut

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 1, 3, 36 en 37;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1997 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het Nationaal Geografisch Instituut;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1997 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van het Nationaal Geografisch Instituut titularis kunnen zijn;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 1997 houdende het personeelsreglement bij het Nationaal Geografisch Instituut;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Nationaal Geografisch Instituut;

Gelet op de onderhandelingen van het Sectorcomité XIV van 23 maart 2000;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 3 september 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 juli 1989 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 augustus 1996;

Overwegende dat het noodzakelijk is het personeelsreglement bij het Nationaal Geografisch Instituut aan te passen, rekening houdend met de oprichting van betrekkingen van adviseur-generaal enerzijds en de afschaffing van de loopbaan van landmeter-expert onroerende goederen anderzijds,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In de bijlage Ic « A. Administratief personeel » van het ministerieel besluit van 10 juli 1997 houdende het personeelsreglement bij het Nationaal Geografisch Instituut, worden de vermeldingen met betrekking tot de graden van eerststaanwend landmeter-expert onroerende goederen (rang 28) en landmeter-expert onroerende goederen (rang 26) geschrapt, zoals vermeld in bijlage 1 van dit besluit.

§ 2. In de bijlage Ic « A. Administratief personeel » gevoegd bij het ministerieel besluit van 10 juli 1997 houdende het personeelsreglement bij het Nationaal Geografisch Instituut, wordt de vermelding met betrekking tot de graad van adviseur-generaal (rang 15) ingevoegd, zoals vermeld in bijlage 2 van dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de datum van de inwerking-treding van het koninklijk besluit van 1 oktober 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Nationaal Geografisch Instituut.

Brussel, 8 mei 2000.

A. FLAHAUT

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 2000 — 1281

[2000/07142]

8 MAI 2000. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1997 portant le règlement du personnel à l'Institut géographique national

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 1^{er}, 3, 36 et 37;

Vu l'arrêté royal du 1er juillet 1997 fixant le statut du personnel de l'Institut géographique national;

Vu l'arrêté royal du 1er juillet 1997 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Institut géographique national;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 1997 portant le règlement du personnel à l'Institut géographique national;

Vu l'avis du Conseil de direction de l'Institut géographique national;

Vu les négociations du Comité de Secteur XIV du 23 mars 2000;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 3 septembre 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par l'arrêté royal du 4 juillet 1989 et modifié par l'arrêté royal du 4 août 1996;

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'adapter le règlement du personnel à l'Institut géographique national compte tenu d'une part de la création d'emplois de conseiller général et d'autre part de la suppression de la carrière des géomètres-experts immobilier,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1er. Dans l'annexe Ic « A. Personnel administratif » de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1997 portant le règlement du personnel à l'Institut géographique national, les mentions relatives aux grades de géomètre-expert immobilier principal (rang 28) et de géomètre-expert immobilier (rang 26) sont rayés, comme mentionné dans l'annexe 1 du présent arrêté.

§ 2. Dans l'annexe Ic « A. Personnel administratif » de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1997 portant le règlement du personnel à l'Institut géographique national, la mention relative au grade de conseiller général (rang 15) est insérée, comme mentionné dans l'annexe 2 du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 1er octobre 1999 portant fixation du cadre organique de l'Institut géographique national.

Bruxelles, le 8 mai 2000.

A. FLAHAUT

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 8 mei 2000 tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1997 houdende het personeelsreglement bij het Nationaal Geografisch Instituut

Rang	Toe te wijzen graden	Verandering van graad	Verhoging in graad	Overgang naar het hogere niveau	Werving	Bijzondere voorwaarden
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
28	E e r s t a a n w e z e n d l a n d m e t e r - e x p e r t o n r o e r e n d e g o e d e r e n	—	26. L a n d m e t e r - e x p e r t o n r o e r e n d e g o e d e r e n	—	—	—
26	L a n d m e t e r - e x p e r t o n r o e - r e n d e g o e d e r e n	—	—	—	Ja	Diploma van landmeter-expert onroerende goederen

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 8 mei 2000.

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

—

Annexe 1 à l'arrêté ministériel du 8 mai 2000 modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1997 portant le règlement du personnel à l'Institut géographique national

Rang	Grades à conférer	Changement de grade	Avancement de grade	Accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
28	G é o m è t r e - e x p e r t i m m o - b i l i e r p r i n i p a l	—	26. G é o m è t r e - e x p e r t i m m o b i l i e r	—	—	—
26	G é o m è t r e - e x p e r t i m m o - b i l i e r	—	—	—	Oui	Diplôme de géomètre-expert immobilier

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 mai 2000.

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Bijlage 2 bij het ministerieel besluit van 8 mei 2000 tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1997 houdende het personeelsreglement bij het Nationaal Geografisch Instituut

Rang	Toe te wijzen graden	Verandering van graad	Verhoging in graad	Overgang naar het hogere niveau	Werving	Bijzondere voorwaarden
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
15	Adviseur-generaal	Ambtenaren van rang 15	Ambtenaren van rang 13	—	—	KB van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, artikel 20sexies

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 8 mei 2000.

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

—

Annexe 2 à l'arrêté ministériel du 8 mai 2000 modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1997 portant le règlement du personnel à l'Institut géographique national

Rang	Grades à conférer	Changement de grade	Avancement de grade	Accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
15	Conseiller général	Agents du rang 15	Agents du rang 13	—	—	AR du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, article 20sexies

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 mai 2000.

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

N. 2000 — 1282

[2000/07143]

8 MEI 2000. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de personeelsleden van het Nationaal Geografisch Instituut die bevoegd zijn inzake tuchtstraffen

De Minister van Landsverdediging

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 78, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 17ter, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1997 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het Nationaal Geografisch Instituut;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 18 maart 1999;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op de onderhandelingen van het Sectorcomité XIV van 23 maart 2000,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsleden van het Nationaal Geografisch Instituut die in de hierbijgevoegde tabel vermeld staan worden aangewezen als bevoegde hiërarchische meerderen om een voorlopig voorstel te formuleren inzake tuchtstraffen.

Art. 2. Als de aangewezen ambtenaar niet tot dezelfde taalrol als de betrokkene behoort en geen (wettelijk vastgestelde) voldoende kennis van de taal van de betrokkene bezit, worden de bevoegdheden inzake tuchtstraffen — onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit van 30 november 1966 betreffende de aanwijzing van tweetalige adjuncten in de centrale diensten — uitgeoefend door de ambtenaar die in de hiërarchie van het betrokken personeelslid met de graad is bekleed die het dichtst bij die van de aangewezen ambtenaar staat en die de voorwaarden vervult.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 mei 2000.

A. FLAHAUT

F. 2000 — 1282

[2000/07143]

8 MAI 2000. — Arrêté ministériel portant désignation des agents de l'Institut géographique national compétents en matière de peines disciplinaires

Le Ministre de la Défense,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 78, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 31 mars 1995;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 17ter, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 31 mars 1995;

Vu l'arrêté royal du 1er juillet 1997 fixant le statut du personnel de l'Institut géographique national;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 18 mars 1999;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu les négociations du Comité de Secteur XIV du 23 mars 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. Les agents de l'Institut géographique national figurant au tableau annexé au présent arrêté sont désignés comme supérieurs hiérarchiques compétents pour émettre une proposition provisoire en matière de peines disciplinaires.

Art. 2. Si le fonctionnaire désigné n'appartient pas au même rôle linguistique que l'intéressé et n'a pas une connaissance suffisante (légalement constatée) de la langue de celui-ci, les compétences en matière de peines disciplinaires seront exercées — sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 30 novembre 1966 relatif à la désignation d'adjoints bilingues dans les services centraux — par le fonctionnaire revêtu, dans la hiérarchie du membre du personnel en cause, du grade qui se rapproche le plus de celui du fonctionnaire désigné et qui remplit les conditions requises.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2000.

A. FLAHAUT

Bijlage — Annexe

Ambtenaren aan wie een tuchtstraf kan worden opgelegd	Ambtenaar aangewezen als hiërarchische meerdere die bevoegd is om een voorlopig voorstel terzake te formuleren
<u>Niveau 1</u> — rang 15 — rang 13 — rang 10 <u>Niveau 2+</u> — alle rangen <u>Niveaus 2, 3 en 4</u> — alle rangen	Ambtenaar die titularis is van een graad van rang 16 Ambtenaar die titularis is van een graad van ten minste rang 15 De hiërarchische meerdere van de ambtenaar, die titularis is van een graad van ten minste rang 13 De hiërarchische meerdere van de ambtenaar, die titularis is van een graad van ten minste rang 10 De hiërarchische meerdere van de ambtenaar, die titularis is van een graad van ten minste rang 10
Agent auquel une sanction disciplinaire peut être infligée	Agent désigné en tant que supérieur hiérarchique compétent pour émettre une proposition provisoire
<u>Niveau 1</u> — rang 15 — rang 13 — rang 10	Agent titulaire d'un grade du rang 16 Agent titulaire d'un grade du rang 15 au moins Le supérieur hiérarchique dont l'agent relève, titulaire d'un grade du rang 13 au moins

Ambtenaren aan wie een tuchtstraf kan worden opgelegd	Ambtenaar aangewezen als hiërarchische meerdere die bevoegd is om een voorlopig voorstel terzake te formuleren
<u>Niveau 2+</u> — tous les rangs	Le supérieur hiérarchique dont l'agent relève, titulaire d'un grade du rang 10 au moins
<u>Niveau 2, 3 et 4</u> — tous les rangs	Le supérieur hiérarchique dont l'agent relève, titulaire d'un grade du rang 10 au moins

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 8 mei 2000.

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 mai 2000.

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2000 — 1283

[2000/00397]

28 APRIL 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 september 1999 waarbij de tornado en de hevige regenval die plaatsgevonden hebben op 14 augustus 1999 in bepaalde gemeenten van de Provincies Henegouwen en Vlaams-Brabant als een algemene ramp beschouwd worden, en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp afgebakend wordt

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, inzonderheid op artikel 2, § 1, 1^o, en § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 1999 waarbij de tornado en de hevige regenval die plaatsgevonden hebben op 14 augustus 1999 in bepaalde gemeenten van de Provincies Henegouwen en Vlaams-Brabant als een algemene ramp beschouwd worden, en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp afgebakend wordt;

Gelet op het verzoek van de Gouverneur van de Provincie Henegouwen van 8 november 1999 om de geografische uitgestrektheid van het rampgebied uit te breiden tot het grondgebied van de gemeente Leuze-en-Hainaut;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 januari 2000;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 21 september 1999 waarbij de tornado en de hevige regenval die plaatsgevonden hebben op 14 augustus 1999 in bepaalde gemeenten van de Provincies Henegouwen en Vlaams-Brabant als een algemene ramp beschouwd worden, en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp afgebakend wordt, wordt de volgende wijziging aangebracht : onder de titel « Provincie Henegouwen », wordt voor het woord « Doornik » het woord « Leuze-en-Hainaut » toegevoegd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2000 — 1283

[2000/00397]

28 AVRIL 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 septembre 1999 considérant comme une calamité publique la tornade et les pluies abondantes survenues le 14 août 1999 dans certaines communes des Provinces de Hainaut et du Brabant flamand et délimitant l'étendue géographique de cette calamité

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, notamment l'article 2, § 1^{er}, 1^o, et § 2;

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 1999 considérant comme une calamité publique la tornade et les pluies abondantes survenues le 14 août 1999 dans certaines communes des Provinces de Hainaut et du Brabant flamand et délimitant l'étendue géographique de cette calamité;

Vu la demande du Gouverneur de la Province de Hainaut du 8 novembre 1999 tendant à ce que l'étendue géographique de la zone sinistrée soit élargie au territoire de la commune de Leuze-en-Hainaut;

Vu l'avis de l'inspection des Finances, donné le 5 janvier 2000;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 21 septembre 1999 considérant comme une calamité publique la tornade et les pluies abondantes survenues le 14 août 1999 dans certaines communes des Provinces de Hainaut et du Brabant flamand et délimitant l'étendue géographique de cette calamité, est apportée la modification suivante : sous le titre « Province de Hainaut », le mot « Leuze-en-Hainaut » est ajouté avant le mot « Tournai ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE